

Panasonic®

Téléphone sans fil 900 MHz

Manuel d'utilisation

N° de modèle: **KX-TC1484CB**

Composition par tonalité ou à impulsions



Compatible au service
d'affichage du demandeur

**LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER
L'APPAREIL ET LE CONSERVER.**

**Charger la batterie pendant environ 15 heures avant d'utiliser
l'appareil pour la première fois.**

**Pour de l'aide, composez le 1-800-561-5505 ou visitez notre site
Internet à www.panasonic.ca**

Préparatifs

Fonctions de base

Fonctions avancées

Divers

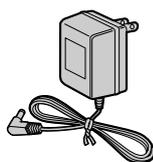
Préparatifs

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur ce téléphone sans fil Panasonic.

Les services d'affichage du demandeur et d'appel en attente sont des services offerts par les compagnies de téléphone. Une fois abonné au service d'affichage du demandeur, cet appareil indiquera le nom et le numéro de téléphone du demandeur. Le service d'affichage d'appel en attente, lequel affichera le nom et le numéro de téléphone du second demandeur pendant que l'appel est mis en attente, requiert un abonnement aux services d'affichage du demandeur et d'appel en attente.

Accessoires (fournis)

Adaptateur secteur (p. 7)



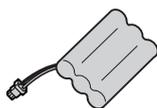
un

Cordon de ligne téléphonique (p. 7)



un

Batterie (p. 8)



une

Couvercle du combiné (p. 8)



un

Attache-ceinture (p. 27)



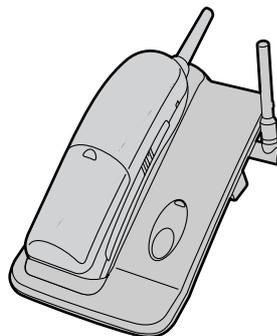
une

(2)

Pour un rendement optimal

Charge de la batterie

Le combiné fonctionne sur une batterie au nickel-cadmium rechargeable. Charger la batterie pendant au moins **15 heures** avant d'utiliser l'appareil pour la première fois (p. 8).



Emplacement du poste de base

Les appels sont transmis par ondes radio entre le poste de base et le combiné portatif. **Pour un rayon d'action optimal et un minimum d'interférence**, il est recommandé de placer l'appareil:

Loin de tout appareil électrique, tel que téléviseur, ordinateur ou d'un autre téléphone sans fil.

Au centre et au point le plus élevé possible de la maison, là où il n'y a pas d'obstacles tels que des murs.

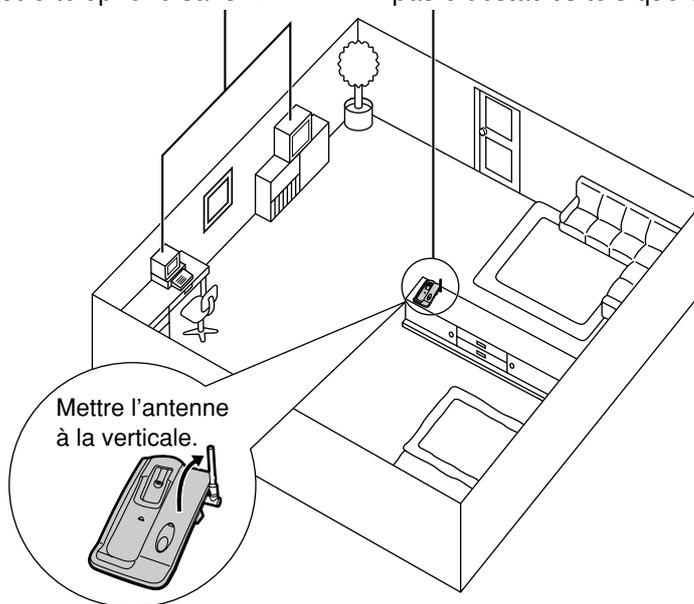


Table des matières

Préparatifs

Emplacement des commandes	5
Mise en route	7
Raccordements	7
Mise en place de la batterie dans le combiné	8
Charge de la batterie.....	8
Volume de la sonnerie	9
Fonctions programmables	10
Langue d'affichage	10
Mode de composition	10

Fonctions de base

Pour faire des appels	11
Pour recevoir des appels	12
Service d'affichage du demandeur	13
Utilisation de la liste des demandeurs	15
Consultation de la liste des demandeurs	15
Utilisation de la liste des demandeurs pour rappeler un demandeur	17
Modification d'un numéro d'un demandeur	17
Mise en mémoire des données sur les demandeurs dans le répertoire téléphonique	18
Suppression de données de la liste des demandeurs.....	19

Fonctions avancées

Répertoire téléphonique	20
Mise en mémoire des noms et des numéros	20
Saisie de lettres et de symboles	21

Recherche d'entrées en mémoire	22
Composition automatique	22
Modification d'une entrée	23
Suppression d'une entrée	24

Fonctions spéciales	25
Réglage automatique du code de sécurité.....	25
Localisateur du combiné	25
Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions)	25
Utilisation de la touche de PAUSE (pour ligne PBX/appels interurbains)	26
Pour abonnés au service d'appel en attente	26

Divers

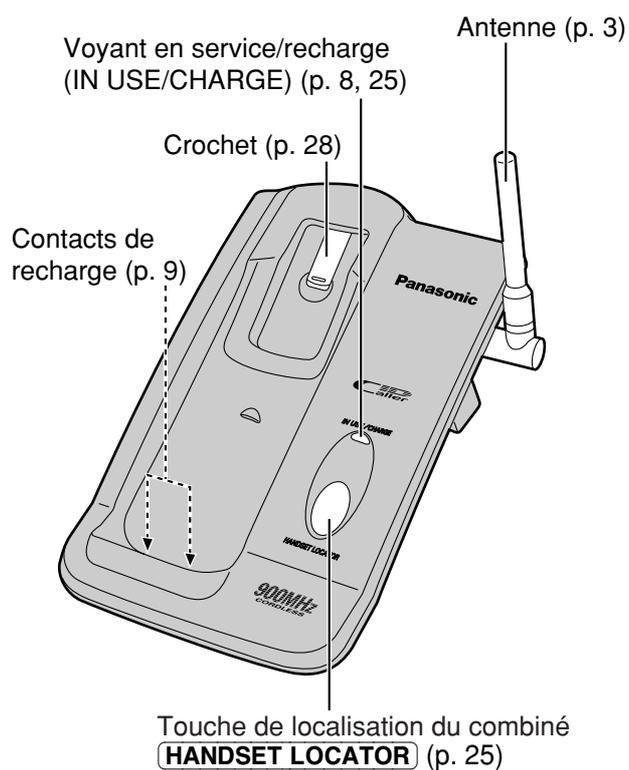
Attache-ceinture	27
Casque d'écoute, en option ..	27
Installation murale	28
Installation d'un téléphone supplémentaire	30
Remplacement de la batterie	31
Guide de dépannage	32
Renseignements importants	35
Mesures de sécurité	36
Spécifications	37
Garantie	38

Emplacement des commandes



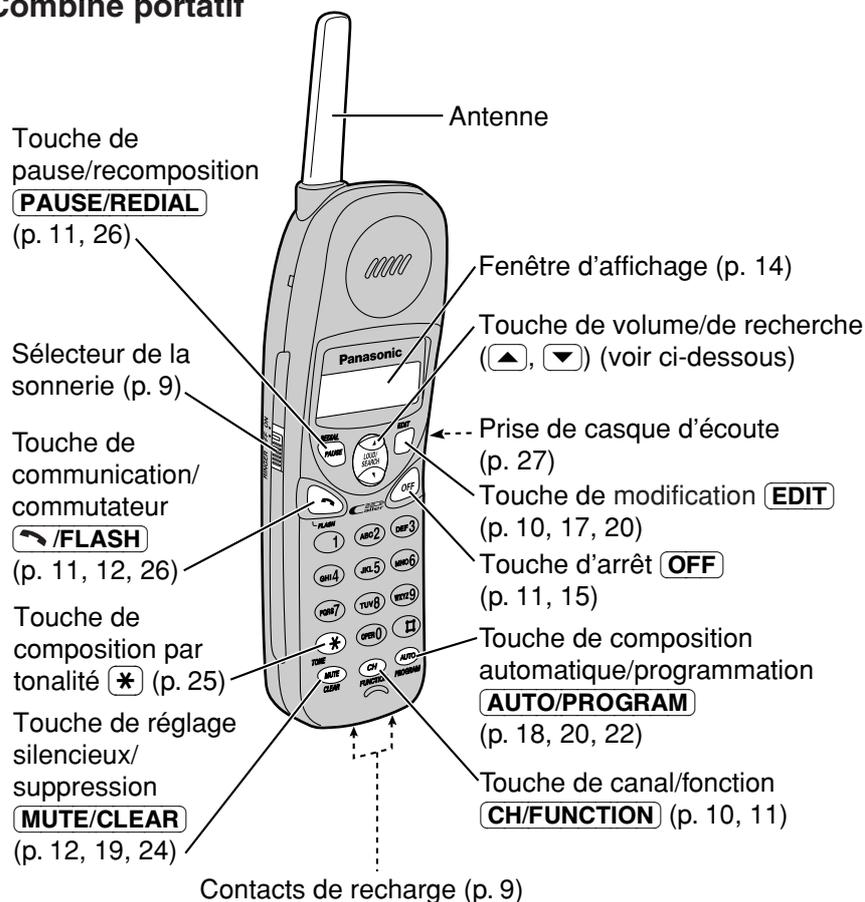
Poste de base

Préparatifs



► Emplacement des commandes

Combiné portatif



Utilisation de la touche de volume/de recherche

La touche comporte deux zones actives marquées par des flèches.



- Une pression sur les touches fléchées vers le haut et le bas permet
 - d'accéder à la liste des demandeurs;
 - de sélectionner des fonctions programmables;
 - de faire défiler le répertoire téléphonique et la liste des demandeurs; et
 - de régler le volume sur le combiné.

Dans le présent manuel:

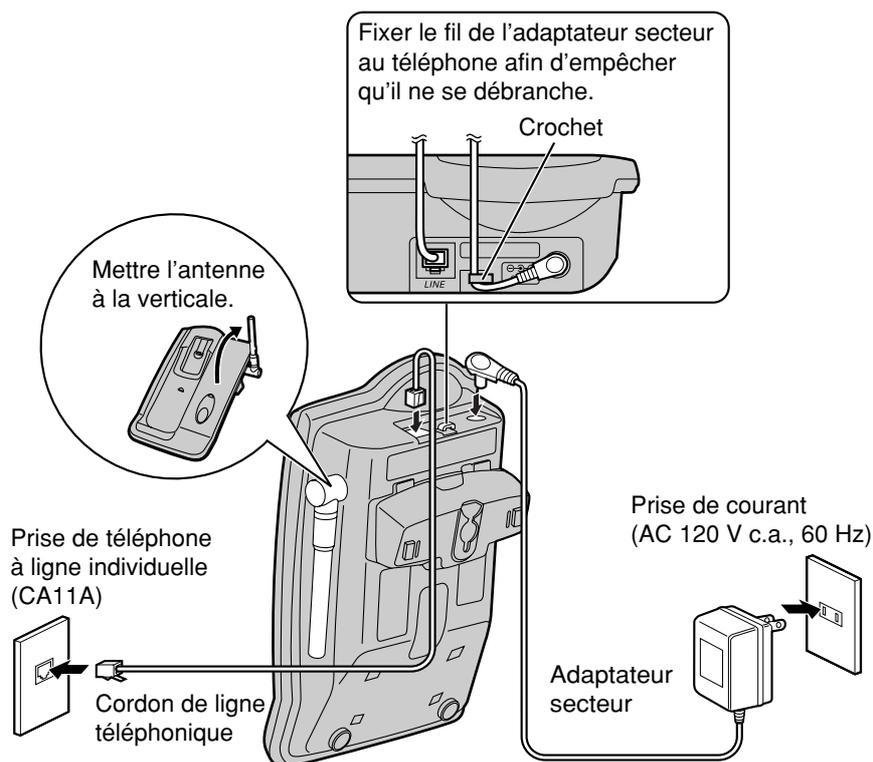
la touche de volume/recherche est identifiée par les flèches ▲ ou ▼.

Mise en route



Raccordements

Préparatifs

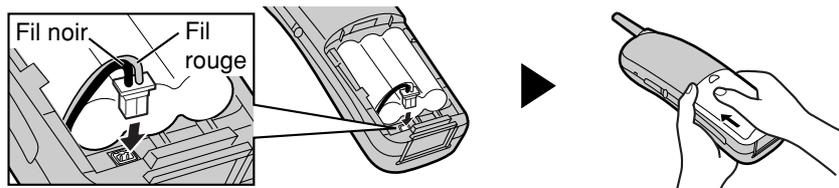


- N'utiliser que l'adaptateur secteur PQWATC1461M de Panasonic.
- L'adaptateur secteur doit rester branché en tout temps. (Il est normal que l'adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)
- Pour brancher un téléphone auxiliaire sur la même ligne, se reporter à la page 30.
- Lorsque l'appareil est relié à un système PBX ne permettant pas l'affichage du demandeur, l'accès à ces services ne sera pas possible.

► Mise en route

Mise en place de la batterie dans le combiné

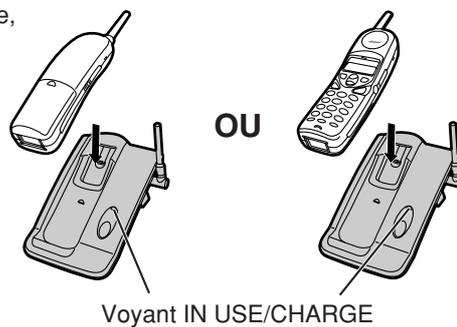
Installer la batterie dans le combiné et remettre le couvercle en place pour le fixer en position.



Charge de la batterie

Placer le combiné sur le poste de base pendant environ **15 heures** avant la première utilisation.

- Le voyant IN USE/CHARGE s'allume, et un bip se fait entendre.



Recharge

Recharger la batterie lorsque:

- l'indication "RECHARGER BATT." apparaît,
- l'indication "☒" s'affiche, ou
- le combiné émet des bips intermittents lorsqu'il est utilisé.

RECHARGER BATT.



Informations sur la batterie

Autonomie d'une batterie Panasonic complètement chargée (p. 8):

Fonctionnement	Autonomie approximative
Mode communication	Jusqu'à environ 5 heures
Mode attente	Jusqu'à environ 5 jours

- L'autonomie de la batterie peut varier selon les conditions d'utilisation, telle la consultation de la liste des demandeurs et du répertoire téléphonique, et la température ambiante.
- **Nettoyer les contacts de recharge de la batterie sur le combiné et le poste de base une fois par mois avec un chiffon doux et sec. Nettoyer plus souvent si l'appareil est utilisé dans un environnement poussiéreux, gras ou très humide.** Autrement, la batterie peut ne pas se recharger adéquatement.
- Lorsque la batterie est entièrement chargée, il n'est pas nécessaire de replacer le combiné sur le poste de base tant que le message "RECHARGER BATT." et l'indication "☒" n'apparaissent pas. Ceci prolonge la durée de vie de la batterie.
- La batterie ne peut pas se surcharger.

Mode attente (avec combiné décroché du poste de base)

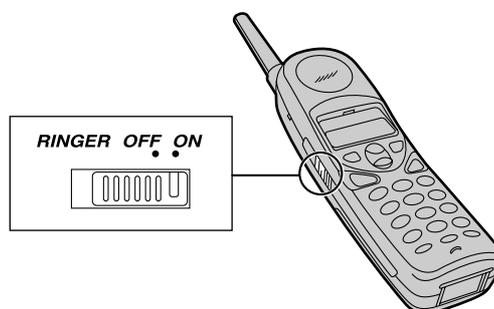
Quelques secondes après la fin d'une utilisation du combiné (pour faire/recevoir un appel, consulter la liste des demandeurs ou des entrées au répertoire téléphonique, etc.), celui-ci passe en mode attente. Le message "EN ATTENTE" s'affiche.

Le mode attente contribue à prolonger la durée de vie de la batterie.

Volume de la sonnerie

Régler le sélecteur de la sonnerie à la position ON ou OFF.

- Si la sonnerie est désactivée, elle ne se déclenchera pas sur le combiné.



Fonctions programmables

Il est possible de programmer les fonctions suivantes à l'aide du combiné placé à proximité du poste de base.

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes, l'appareil passe en mode attente.

Langue d'affichage

La langue de l'affichage du combiné peut être réglée en français, anglais ou espagnol. La langue par défaut est l'anglais. Pour modifier ce réglage, procéder de la manière suivante:

- 1 Appuyer sur **CH/FUNCTION**.
 - La sélection courante est affichée.

LANGUAGE : ENG

- 2 Sélectionner "ENG" (anglais), "ESP" (espagnol) ou "FRA" (français) en appuyant sur ▼ ou ▲.

Ex. Français a été choisi.

LANGUE : FRA

- 3 Appuyer sur la touche **EDIT** pour sauvegarder le paramètre.
 - Un bip se fait entendre.
 - Le combiné passe en mode attente.

Mode de composition

Lors d'un service à tonalité, régler le mode de composition à tonalité. Avec un téléphone à impulsions, régler le mode à impulsions. Le réglage par défaut de ce téléphone est à tonalité.

- 1 Appuyer à deux reprises sur la touche **CH/FUNCTION**.
 - La sélection courante est affichée.

MODE COMPO : TON.

- 2 Sélectionner "IMP." (impulsions) ou "TON." (tonalité) en appuyant sur ▼ ou ▲.

MODE COMPO : IMP.

- 3 Appuyer sur la touche **EDIT** pour sauvegarder le paramètre.
 - Un bip se fait entendre.
 - Le combiné passe en mode attente.

Pour faire des appels

Pour des conversations mains libres, brancher un casque (vendu séparément) au combiné (p. 27).

- 1 Appuyer sur  **FLASH**.
 - Après quelques secondes, l'affichage indique le volume sur le récepteur.

EN CONNEXION

- 2 Composer un numéro de téléphone.
 - Le numéro composé est affiché.

COMMUNIC. VOL 
112222

- 3 Pour couper la communication, appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sur le poste de base.

- Si une tonalité d'avertissement se fait entendre à l'étape 1, se rapprocher du poste de base ou déposer le combiné sur le poste de base et essayer.
- Si un numéro doit être composé au moyen de la composition abrégée et d'un autre répertoire, telle que le répertoire téléphonique (p. 22), ou de la touche REDIAL, il est nécessaire d'attendre la fin de la composition abrégée avant de poursuivre la composition. Autrement, la communication ne s'établira pas.

Fonctions de base

Composition après vérification du numéro (Précomposition)

- 1 Composer un numéro de téléphone.
 - En cas d'erreur, appuyer sur **MUTE/CLEAR**.
Un numéro à droite du curseur est supprimé. Recomposer le bon numéro.

3334444

- 2 Appuyer sur  **FLASH**.
 - Après quelques secondes, l'affichage indique le volume sur le récepteur et le numéro de téléphone.

EN CONNEXION

- 3 Pour couper la communication, appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sur le poste de base.

COMMUNIC. VOL 
3334444

Pour recomposer le dernier numéro appelé au moyen du combiné

Appuyer sur  **FLASH** → **PAUSE/REDIAL**.

Pour recomposer après vérification du dernier numéro appelé

Appuyer sur **PAUSE/REDIAL** → .

En présence d'interférence

Appuyer sur **CH/FUNCTION** pour sélectionner un canal moins achalandé en mode communication, ou rapprocher le combiné du poste de base.

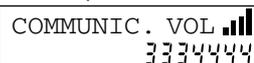
► Pour faire des appels

Pour régler le volume sur le récepteur

Appuyer sur ▲ ou ▼ dans le cours d'une conversation.

- Sur chaque pression de ▲ ou ▼, le niveau de volume changera par 4 paliers.

Ex. Volume sur récepteur: Niveau 4

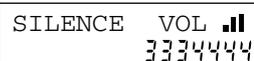


COMMUNIC. VOL 
3334444

Pour activer la fonction de réglage silencieux

Appuyer sur **MUTE/CLEAR** dans le cours d'une conversation.

- L'indication "SILENCE" et le réglage du volume s'affichent.
- Cette fonction empêche la transmission de la voix à l'interlocuteur bien que la voix de l'interlocuteur demeure audible.



SILENCE VOL 
3334444

Pour continuer la conversation

Appuyer de nouveau sur la touche **MUTE/CLEAR**.

Pour recevoir des appels

Lors de la réception d'un appel, la sonnerie se déclenche et le voyant IN USE/CHARGE du poste de base clignote rapidement. En cas d'abonnement au service d'affichage du demandeur, les informations sur le demandeur apparaissent après le premier coup de sonnerie (p. 13). Sans abonnement au service d'affichage du demandeur, l'indication "APPEL ENTRANT" s'affiche. Pour prendre connaissance de ces informations avant de répondre à l'appel, attendre le deuxième coup de sonnerie.

Décrocher le combiné du poste de base et appuyer sur la touche **FLASH**.

- Il est également possible de répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche sauf **OFF** (**prise d'appel toute touche**).

Dans le cas où un casque est branché au combiné (p. 27), s'assurer de l'utiliser pour converser avec l'interlocuteur. Pour une communication ordinaire, débrancher le casque.

Afficheur à cristaux liquides rétroéclairé

L'affichage éclairé sur le combiné demeure activé pendant un certain temps après pression d'une touche sur le combiné.

(12)

Service d'affichage du demandeur ▶

Cet appareil est compatible avec le service d'affichage du demandeur offert sur abonnement par la compagnie de téléphone locale. En cas d'abonnement, les informations sur le demandeur s'afficheront après le premier coup de sonnerie.

L'appareil peut conserver des données sur les 40 derniers demandeurs, y compris la date, l'heure de réception de l'appel, dans la liste des demandeurs. Lors de la réception du 41^e appel, le premier appel est supprimé.

Les numéros de téléphone figurant sur la liste des demandeurs peuvent être composés automatiquement. Il est également possible de les mettre en mémoire dans le répertoire téléphonique.

Une fois abonné au service d'affichage d'appel en attente, le nom et le numéro de téléphone du second demandeur ainsi que la date et l'heure de l'appel s'affiche pendant que l'appel est mis en attente (p. 26).

Affichage des données sur le demandeur lors de la réception d'un appel

Le nom et le numéro du demandeur ainsi que la date et l'heure de l'appel apparaissent sur l'afficheur après le premier coup de sonnerie.

Après la prise de l'appel, le niveau de volume sur le récepteur s'affiche.

ROBINSON, TINA
111-222-3333
6/10 3:10 PM CALL 30

COMMUNIC. VOL 



► Service d'affichage du demandeur

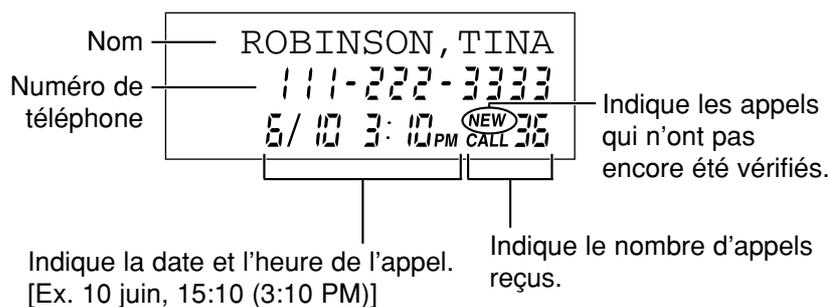
- Les données sur le demandeur ne peuvent être affichées dans les cas suivants:
 - si l'appel vient d'une région non desservie par le service d'affichage du demandeur. L'affichage "NOM/NO. INCONNU" apparaît.
 - identification impossible d'un appel interurbain. L'affichage "INTERURBAIN" apparaît.
 - si le demandeur ne désire pas avoir son nom affiché, l'affichage "APPEL PRIVE" apparaît.
 - si la réception de l'information sur le demandeur est brouillée. L'affichage "ERREUR" apparaît.
- Quand l'appareil est relié à un système PBX sans accès au service d'affichage du demandeur, il n'est pas possible d'afficher les données du demandeur.
- Le service d'affichage du nom du demandeur peut ne pas être offert dans certaines régions. Pour de plus amples détails, contacter la compagnie de téléphone.

Vérification du nombre de nouveaux appels

Si 10 nouveaux appels ont été reçus, l'affichage suivant apparaît :

NOUVEL APPEL 10

Affichage à l'écran



Utilisation de la liste des demandeurs▶

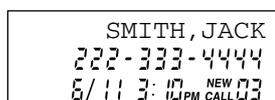
Consultation de la liste des demandeurs

Suivre les étapes ci-dessous pour savoir de qui proviennent les appels reçus.

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

- 1 Décrocher le combiné, puis appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

• Les indications suivantes, par exemple, s'affichent:



```
SMITH, JACK
222-333-4444
6/11 3:10 PM NEW CALL 03
```

- 2 Appuyer sur ▼ pour une recherche à partir du plus récent appel.
Appuyer sur ▲ pour une recherche à partir du plus ancien appel.

• Pour passer à un autre demandeur, appuyer sur ▼ ou ▲.

- 3 Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.

• Un bip se fait entendre et le combiné passe en mode attente.

• Il est impossible d'accéder à la liste des demandeurs en appuyant sur ▼ ou ▲ si la liste est vide.

• Une fois qu'un nouvel appel a été vérifié, l'indication "NEW" ne s'affiche pas.

• Si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes, l'appareil passe en mode attente.

► Utilisation de la liste des demandeurs

Exemple de recherche à partir de l'appel le plus récent:

Décrocher le combiné, puis appuyer sur ▼.

ROBINSON, TINA
111-222-3333
6/11 5:15 PM NEW CALL 04

Appuyer sur ▼.

SMITH, JACK
222-333-4444
6/11 3:10 PM NEW CALL 03

Appuyer sur ▼.

BROWN, NANCY
555-666-7777
6/10 1:54 PM CALL 02

Appuyer sur ▼.

* JONES, TOM
45-678-901-2345
6/10 10:38 AM CALL 01

Appuyer sur ▼.

DEBUT/FIN

Appuyer sur ▼.

- Si le nom du demandeur n'est pas disponible, seul le numéro de téléphone sera affiché.

Pour retourner au demandeur précédent, appuyer sur ▲.

Pour sortir de la liste des demandeurs, appuyer sur OFF.

- Le combiné reviendra au mode attente.

123
6/10 10:38 AM CALL 01

- * Si le numéro comporte plus de 12 chiffres, le numéro ne sera pas affiché en entier. Les chiffres restants seront affichés en alternance.

Utilisation de la liste des demandeurs pour rappeler un demandeur

- 1 Décrocher le combiné, puis appuyer sur  ou  pour accéder à la liste.
- 2 Défiler au demandeur désiré en appuyant sur  ou .
- 3 Appuyer sur  /FLASH.
 - Le numéro affiché est automatiquement composé.

TURNER, CINDY
234-456-7890
1/12 11:20^{AM} CALL 33

COMMUNIC. VOL 
2344567890

- Dans certains cas, le numéro de téléphone doit être modifié avant la composition (voir ci-dessous).
- Si le numéro de téléphone ne fait pas partie des données du demandeur, il n'est pas possible d'utiliser la liste des demandeurs pour rappeler un correspondant.

Modification d'un numéro d'un demandeur

Trois types de modification sont possibles.

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

- 1 Décrocher le combiné, puis appuyer sur  ou  pour accéder à la liste.
- 2 Défiler au demandeur désiré en appuyant sur  ou .
- 3 Appuyer sur **EDIT** pour sélectionner un type de modification.
 - À chaque pression sur **EDIT**, le numéro est réorganisé selon l'une des 3 formes possibles:
 - (a) 1 – –
 - (b)
 - (c) –
 - L'ordre d'affichage des formes (a)–(c) varie selon la forme de l'affichage du numéro de téléphone à l'étape 2.

PARKER, FRED
234-321-5555
1/12 11:20^{AM} CALL 34

(a) PARKER, FRED
1-234-321-5555
1/12 11:20^{AM} CALL 34

(b) PARKER, FRED
321-5555
1/12 11:20^{AM} CALL 34

(c) PARKER, FRED
234-321-5555
1/12 11:20^{AM} CALL 34

- 4 Une fois la modification terminée, poursuivre la mise en mémoire ou la procédure d'appel.
Pour rappeler un demandeur, appuyer sur  /FLASH (voir ci-dessus).
Pour mémoriser un numéro dans le répertoire téléphonique, appuyer sur la touche **AUTO/PROGRAM**. Suivre les instructions qui s'affichent (p. 18).

- Le numéro modifié à l'étape 3 ne sera pas conservé sur la liste des demandeurs.

► Utilisation de la liste des demandeurs

Mise en mémoire des données sur les demandeurs dans le répertoire téléphonique

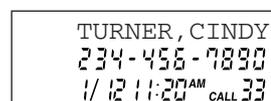
Il est possible de mettre les numéros de la liste des demandeurs en mémoire dans le répertoire téléphonique.

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Décrocher le combiné, puis appuyer sur  ou  pour accéder à la liste.

2 Défiler jusqu'au demandeur dont l'inscription doit être ajoutée au répertoire en appuyant sur  ou .

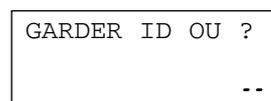
- Si le numéro doit être modifié, voir à la page 17.



```
TURNER, CINDY
234-456-7890
1/12 11:20 AM CALL 33
```

3 Appuyer sur **AUTO/PROGRAM**.

- "ID" signifie les données d'identification sur le demandeur.



```
GARDER ID OU ?
--
```

4 Appuyer sur une touche d'adresse mémoire (**0** à **9**).

- Un bip se fait entendre.
- Le combiné passe en mode attente.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

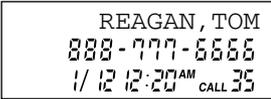
Suppression de données de la liste des demandeurs

Après consultation de la liste des demandeurs, il est possible de supprimer toutes ou certaines données.

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

Suppression de données d'un demandeur en particulier

- 1 Décrocher le combiné, puis appuyer sur  ou  pour accéder à la liste.
- 2 Défiler jusqu'au demandeur dont l'inscription doit être supprimée de la liste des demandeurs en appuyant sur  ou .
- 3 Appuyer sur **MUTE/CLEAR**.
 - Un bip se fait entendre et les données du demandeur sont supprimées.
 - Après quelques secondes, les données sur le demandeur suivant ou précédent s'affichent.

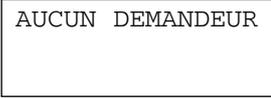



Fonctions de base

Suppression de toutes les données de la liste des demandeurs

Avant de supprimer toutes les entrées, s'assurer que l'indication "NEW" ne s'affiche pas dans la liste de demandeurs.

- 1 Décrocher le combiné, puis appuyer sur  ou  pour accéder à la liste.
- 2 Appuyer sur la touche **MUTE/CLEAR** jusqu'à ce que "EFFACER TOUT?" s'affiche.
- 3 Appuyer sur **MUTE/CLEAR**.
 - Un bip se fait entendre et toutes les données sont effacées.
 - Le combiné reviendra au mode attente.

Répertoire téléphonique

Le répertoire téléphonique du combiné peut comporter jusqu'à 10 noms et numéros de téléphone. À l'aide du répertoire, il est possible de faire un appel en sélectionnant directement l'inscription affichée sur le combiné.

Mise en mémoire des noms et des numéros

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Appuyer sur **AUTO/PROGRAM**.

SELECT. ADRESSE
--

2 Appuyer sur une touche d'adresse mémoire (**0** à **9**).

- Si une inscription est déjà mémorisée, les données s'affichent.

VIDE
01

3 Appuyer sur **EDIT**.

ENTRER NOM :
01

4 Avec les touches de composition (**1** à **9**), **▼** ou **▲** entrer un nom ne comportant pas plus de 15 caractères.

- Voir la page 21 pour l'entrée de noms et de symboles.
- Si aucun nom n'est requis, appuyer sur **EDIT** et passer à l'étape 6.

TOM
01

5 Appuyer sur **EDIT**.

ENTRER NO TEL :
01

6 Entrer un numéro de téléphone (maximum de 24 chiffres).

- Sur chaque pression de la touche **MUTE/CLEAR**, un chiffre est supprimé à partir du côté droit. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche **MUTE/CLEAR** enfoncée.
- Pour afficher le curseur, appuyer sur **▼** après avoir entré un chiffre. Sur chaque pression de la touche **MUTE/CLEAR**, le chiffre se trouvant sous le curseur est supprimé.
- Lors de la mise en mémoire du dernier numéro composé, appuyer sur la touche **PAUSE/REDIAL** au lieu d'entrer un numéro de téléphone.

TOM
098
01

TOM
0987654321
01

7 Appuyer sur la touche **EDIT** pour sauvegarder les données.

- Un bip se fait entendre.
- Le combiné passe en mode attente.
- Si l'insertion d'une pause est nécessaire pour la composition du numéro, appuyer sur la touche **PAUSE/REDIAL** à l'étape 6. Une pause sera sauvegardée avec le numéro et sera comptée comme un chiffre (p. 26).
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes, l'appareil passe en mode attente.

(20)



Saisie de lettres et de symboles

Les touches de composition du combiné (1 à 9), et peuvent être utilisées pour entrer des lettres et des symboles. Les lettres sont imprimées sur les touches du clavier. Chaque pression sur une touche permet de sélectionner un caractère comme le montre le tableau.

	Nombre de pressions					Nombre de pressions			
Touches	1	2	3	4	Touches	1	2	3	4
	Vide	-	*	!		P	Q	R	S
	A	B	C	(T	U	V	?
	D	E	F)		W	X	Y	Z
	G	H	I	"		Pour déplacer le curseur vers la gauche			
	J	K	L	'		Pour déplacer le curseur vers la droite			
	M	N	O	;					

- Pour afficher le curseur, appuyer sur après avoir entré un caractère.
- Pour entrer un autre caractère au moyen de la même touche de composition, appuyer sur ou attendre 3 secondes.

Correction

Utiliser ou pour amener le curseur au caractère à corriger, puis appuyer sur **MUTE/CLEAR** pour le supprimer; entrer ensuite le bon caractère. Sur chaque pression de la touche **MUTE/CLEAR**, le caractère se trouvant sous le curseur est supprimé. Pour supprimer tous les caractères à la fois, maintenir la touche **MUTE/CLEAR** enfoncée.

Exemple: pour entrer "TOM":

- 1 Appuyer sur **AUTO/PROGRAM**.
- 2 Appuyer sur une touche d'adresse mémoire (0 à 9).
- 3 Appuyer sur **EDIT**.
- 4 Appuyer sur .
- 5 Appuyer trois fois sur , puis attendre 3 secondes.
- 6 Appuyer sur .
- 7 Une fois terminé, appuyer sur la touche **EDIT** pour sauvegarder.
 - Pour entrer un numéro de téléphone, suivre les étapes 6 et 7 à la page 20.

ENTRER NOM :	
	01
	T
	TO
	TOM
	01
ENTRER NO TEL :	
	01

- Pour entrer un vide, appuyer sur .
- Pour afficher le curseur, appuyer sur après avoir entré un caractère. Pendant la mise en mémoire des noms, le curseur clignote.

▶ Répertoire téléphonique

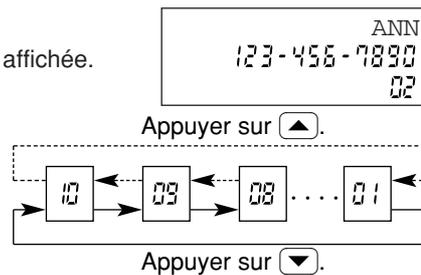
Recherche d'entrées en mémoire

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

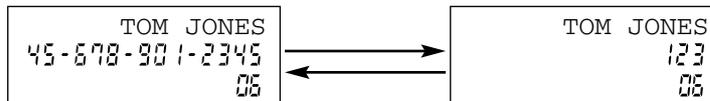
1 Appuyer sur **AUTO/PROGRAM**.

2 Appuyer sur ▲ ou ▼.
• La première ou dernière entrée est affichée.

3 Défiler au demandeur désiré en appuyant sur ▲ ou ▼.



- Il est possible d'effectuer une recherche au moyen des touches d'adresse mémoire ((0) à (9)) à l'étape 2.
- Il est possible de quitter le répertoire à tout moment sur pression de **OFF**.
- Si le message "VIDE" s'affiche à l'étape 2 ou 3, c'est que le répertoire est vide.
- Si le numéro comporte plus de 12 chiffres, le numéro ne sera pas affiché en entier. Les chiffres restants seront affichés en alternance.



Composition automatique

1 Appuyer sur **AUTO/PROGRAM**.

2 Appuyer sur ▲ ou ▼.
• La première ou dernière entrée est affichée.

3 Défiler jusqu'à l'entrée désirée en appuyant sur ▲ ou ▼.

4 Appuyer sur **/FLASH**.
• Le numéro est composé automatiquement.

5 Pour couper la communication, appuyer sur **OFF** ou raccrocher le combiné.

- Il est possible d'effectuer une recherche au moyen des touches d'adresse mémoire ((0) à (9)) à l'étape 2.
- Il est possible de quitter le répertoire à tout moment sur pression de **OFF**.

■ Si la touche **/FLASH** est appuyée en premier, suivre les étapes ci-dessous:

Appuyer sur **/FLASH** → **AUTO/PROGRAM** →

→ **adresse mémoire ((0) à (9))**. (Les touches ▲ et ▼ ne peuvent pas être utilisées pour effectuer une recherche.)

(22)

Modification d'une entrée

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

- 1 Appuyer sur **AUTO/PROGRAM**.
- 2 Appuyer sur **▲** ou **▼**.
 - La première ou dernière entrée est affichée.
- 3 Défiler jusqu'à l'entrée au répertoire devant être modifiée en appuyant sur **▲** ou **▼**, puis appuyer sur **EDIT**.

JANE
345-6789
04

JANE
345-6789
04

- 4 Modifier le nom, jusqu'à 15 caractères, au moyen des touches de composition, de la touche **▼** ou **▲** (p. 21).

JANE WALKER
345-6789
04

- 5 Appuyer sur **EDIT**.

JANE WALKER
3456789
04

- 6 Ajouter des chiffres au numéro si désiré.
 - Si le numéro n'a pas à être modifié, passer à l'étape 7.
 - Pour déplacer le curseur, appuyer sur **▼** ou **▲**. Le chiffre est ajouté à la droite du curseur. Sur chaque pression de la touche **MUTE/CLEAR**, le chiffre se trouvant sous le curseur est supprimé. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche **MUTE/CLEAR** enfoncée.

JANE WALKER
3456789
04

JANE WALKER
09983456789
04

- 7 Une fois terminé, appuyer sur la touche **EDIT** pour sauvegarder.

- Un bip se fait entendre.
- Le combiné passe en mode attente.

- Il est possible d'effectuer une recherche au moyen des touches d'adresse mémoire (**0** à **9**) à l'étape 2.
- Il est possible de quitter le répertoire à tout moment sur pression de **OFF**.

▶ Répertoire téléphonique

Suppression d'une entrée

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

Suppression des données d'un demandeur en particulier

1 Appuyer sur **AUTO/PROGRAM**.

2 Appuyer sur ▲ ou ▼.

- La première ou dernière entrée est affichée.

HELEN
666-777-8888
05

3 Défiler jusqu'à l'entrée au répertoire devant être supprimée en appuyant sur ▲ ou ▼.

4 Appuyer sur **MUTE/CLEAR**.

- Un bip se fait entendre.
- Le combiné passe en mode attente.

EFFACE

- Il est possible d'effectuer une recherche au moyen des touches d'adresse mémoire (0 à 9) à l'étape 2.
- Il est possible de quitter le répertoire à tout moment sur pression de **OFF**.

Suppression de toutes les données du répertoire

1 Appuyer sur **AUTO/PROGRAM**.

2 Consulter la liste des inscriptions dans le répertoire en appuyant sur ▲ ou ▼.

3 Maintenir la touche **MUTE/CLEAR** enfoncée jusqu'à ce que l'indication "EFFACER TOUT ?" soit affichée.

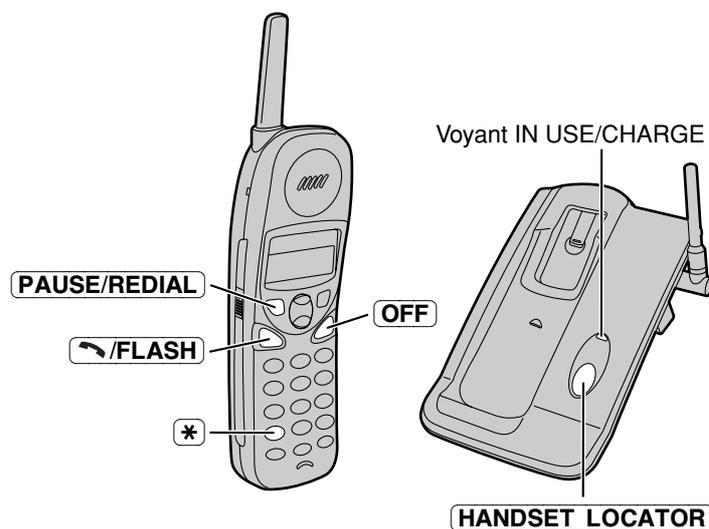
EFFACER TOUT ?

4 Appuyer sur **MUTE/CLEAR**.

- Un bip est émis et toutes les inscriptions sont supprimées.
- Le combiné passe en mode attente.

AUCUN ANNUAIRE

Fonctions spéciales



Réglage automatique du code de sécurité

À chaque fois que le combiné est raccroché, l'appareil sélectionne automatiquement un code de sécurité parmi 65 000 codes disponibles. Ces codes empêchent l'utilisation non autorisée de la ligne téléphonique par d'autres usagers de téléphones sans fil opérant dans le voisinage.

Localisateur du combiné

Cette fonction permet, par l'émission d'un signal sonore, de localiser le combiné ou d'appeler la personne qui a le combiné à partir du poste de base.

- 1 Appuyer sur **HANDSET LOCATOR**.
 - Le voyant IN USE/CHARGE clignote. Le combiné émet une tonalité pendant 1 minute et l'indication "RECHERCHE" s'affiche sur le combiné.
- 2 Pour mettre fin à la recherche, appuyer une autre fois sur **HANDSET LOCATOR** ou appuyer sur la touche **OFF** du combiné.

Utilisation temporaire de la composition par tonalité

(pour abonnés à un service à impulsions)

Appuyer sur ***** (TONE) avant d'entrer les numéros d'accès nécessitant la composition par tonalité.

- Le mode de composition passe à celui de tonalité. Ceci peut s'avérer utile pour accéder à des répondeurs automatiques, services bancaires automatisés, etc. En raccrochant, le mode de composition revient à celui d'impulsions.

► Fonctions Spéciales

Utilisation de la touche de PAUSE (pour ligne PBX/appels interurbains)

Il est recommandé d'appuyer sur **PAUSE/REDIAL** lorsqu'une pause est requise pour la composition sur un système PBX ou pour faire un interurbain.

Ex.: Numéro d'accès à la ligne réseau **9** (PBX)

9 → **PAUSE/REDIAL** → Numéro de téléphone

- Une pression sur la touche **PAUSE/REDIAL** insère une pause de 3 secondes. Cela prévient les erreurs lors de la recomposition d'un numéro ou lors de la composition d'un numéro en mémoire.
- Plus d'une pression sur la touche **PAUSE/REDIAL** augmente la durée de pause.

Pour abonnés au service d'appel en attente

Si la tonalité d'appel en attente se fait entendre pendant une conversation, appuyer sur **FLASH**.

- Le premier appel est mis en garde, ce qui permet de répondre au deuxième.
- Pour revenir au premier appel, appuyer de nouveau sur **FLASH**.
- Le service d'appel en attente ne fonctionne pas lorsque un téléphone supplémentaire, branché en parallèle, est en ligne.
- Si cette fonction pose un problème, consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Appel en attente avec affichage du demandeur

Le service d'affichage d'appel en attente affiche les renseignements sur le second demandeur.

Après l'émission de la tonalité d'appel en attente, les nom et numéro de téléphone ainsi que la date et l'heure de l'appel sont affichés.

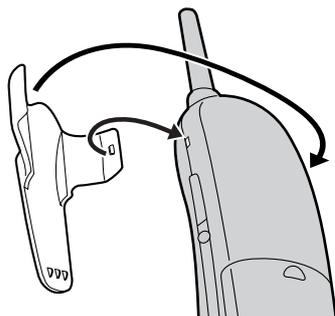
BROWN, NANCY
555-666-7777
6/10 1:54 PM CALL 02

- Contacter votre compagnie de téléphone pour savoir si ce service est offert dans la région.

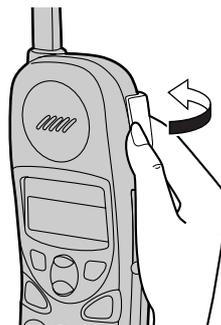
Attache-ceinture

Il est possible d'accrocher le combiné à la ceinture ou à une poche.

Installation de l'attache-ceinture



Retrait de l'attache-ceinture

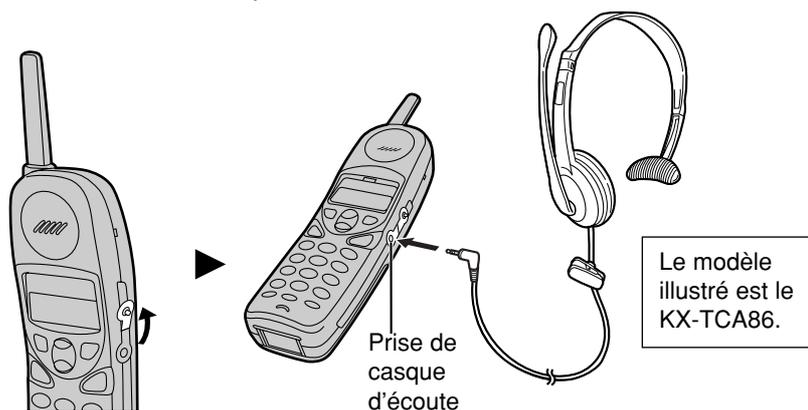


Casque d'écoute, en option

Brancher un casque d'écoute, vendu séparément, au combiné afin de permettre le fonctionnement mains libres. Utiliser seulement le casque d'écoute KX-TCA86 ou KX-TCA92 de Panasonic.

Branchement d'un casque d'écoute au combiné

Ouvrir le couvercle de la prise de casque d'écoute, puis brancher le casque d'écoute, vendu séparément, selon l'illustration.



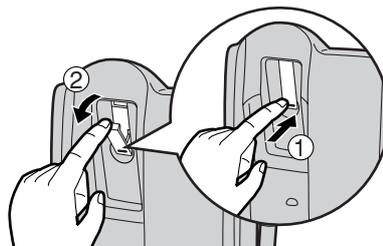
Lors du raccordement d'un casque d'écoute au combiné, s'assurer d'utiliser le casque d'écoute lors d'une communication. Pour utiliser le combiné, débrancher le casque d'écoute.

Divers

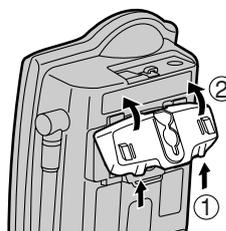
Installation murale

Cet appareil peut être installé sur une plaque téléphonique murale.

- 1 Appuyer sur la partie inférieure du crochet (①), puis l'abaisser jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position (②), de manière à ce que la languette retienne le combiné.

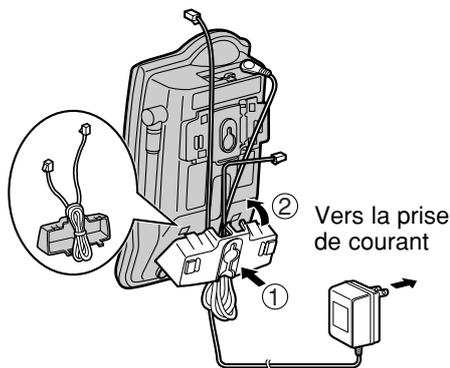


- 2 Retirer l'adaptateur de montage mural.



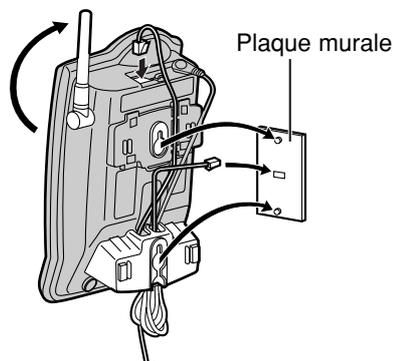
- 3 Brancher l'adaptateur secteur. Loger le cordon téléphonique dans l'adaptateur de montage mural, puis le pousser dans le sens de la flèche (① et ②).

- L'indication "UP WALL" devrait être vers le haut.



- 4 Brancher le cordon de ligne téléphonique. Mettre l'appareil en place et le faire glisser vers le bas.

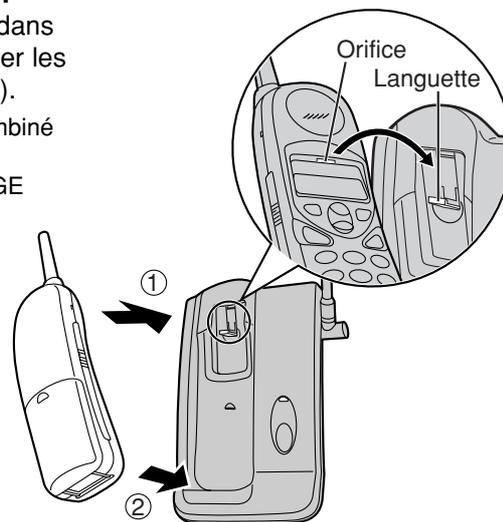
- Mettre l'antenne à la verticale.



5 Recharge de la batterie:

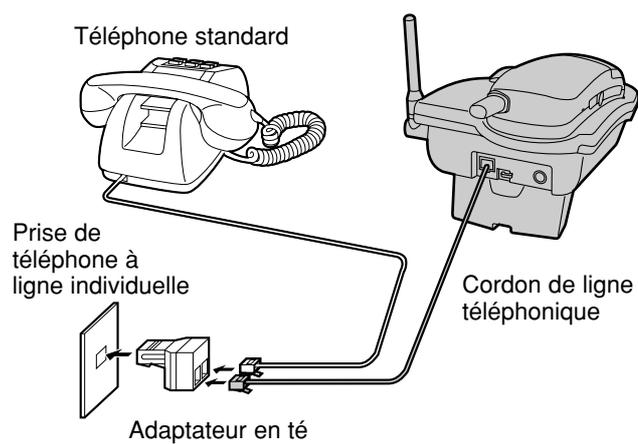
Insérer la languette (①) dans l'orifice du combiné et fixer les contacts de recharge (②).

- S'assurer de placer le combiné clavier vers le bas.
- Le voyant IN USE/CHARGE s'allume.



Installation d'un téléphone supplémentaire

Cet appareil ne fonctionnera pas lors d'une panne de courant. Pour raccorder un téléphone standard sur la même ligne téléphonique, utiliser un adaptateur en té.



Remplacement de la batterie

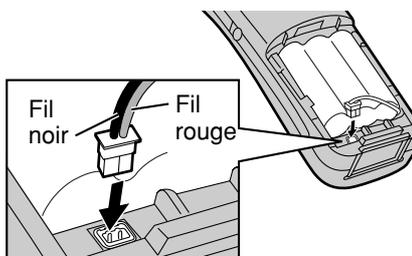
Si le message "RECHARGER BATT." et l'indication "⊘" s'affichent après quelques appels même si la batterie a été complètement rechargée, remplacer la batterie par une batterie neuve PQWBTC1461M (P-P504) de Panasonic.

- 1** Appuyer sur la partie concave du couvercle (①) et le faire glisser dans le sens de la flèche (②).



- 2** Enlever la batterie usagée, puis installer la nouvelle.

- Insérer la fiche de la batterie dans le connecteur tel qu'illustré ci-contre.
- S'assurer que les fils ne sont pas coincés par la batterie ou le couvercle.



- 3** Refermer le couvercle. S'assurer de charger la nouvelle batterie pendant environ 15 heures.

L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une pile au nickel-cadmium recyclable. Après la fin de la vie utile de la pile, en vertu de diverses réglementations gouvernementales et locales, il est illégal de l'éliminer avec les déchets domestiques ordinaires. Pour des renseignements sur le recyclage de la pile, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.



Divers

(31)

Guide de dépannage

Problème	Cause et remède
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier toute la mise en route (p. 7–9).• Recharger la batterie complètement (p. 8).• Nettoyer les bornes de contact et recharger la batterie (p. 9).• Installer la batterie correctement (p. 8, 31).• Déposer le combiné sur le poste de base et débrancher l'adaptateur secteur. Le rebrancher et essayer à nouveau.
Une tonalité d'avertissement est émise.	<ul style="list-style-type: none">• Le combiné est trop éloigné du poste de base. Se rapprocher et essayer à nouveau.• Déposer le combiné sur le poste de base et essayer à nouveau.• Brancher l'adaptateur secteur.• Mettre l'antenne du poste de base à la verticale.
Le son fluctue ou s'atténue. Interférence causée par d'autres appareils électriques.	<ul style="list-style-type: none">• Éloigner le combiné et le poste de base des autres appareils électriques (p. 3).• Se rapprocher du poste de base.• Mettre l'antenne du poste de base à la verticale.• Appuyer sur CH/FUNCTION pour sélectionner un canal moins achalandé en mode communication.
La sonnerie du combiné ne se déclenche pas.	<ul style="list-style-type: none">• La sonnerie a été mise hors circuit. Régler au niveau ON (p. 9).• Lors d'une panne de courant, le lien entre le combiné et le poste de base échoue. Une fois le courant rétabli, placer le combiné sur le poste de base et ressayer.
La fenêtre d'affichage du combiné reste vide.	<ul style="list-style-type: none">• Installer la batterie correctement (p. 8, 31).• Recharger la batterie complètement (p. 8).



Problème	Cause et remède
La programmation, tel le mode de composition, ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● La programmation est impossible pendant que l'appareil est en mode communication ou lorsqu'il est utilisé pour consulter la liste des demandeurs/répertoire. ● Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes durant la programmation. ● Rapprocher le combiné du poste de base. ● En décrochant le combiné, une des touches  ou  a été appuyée. Appuyer sur OFF et essayer à nouveau.
Aucun nom ni numéro ne peut être mis en mémoire dans le répertoire.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il est impossible de mémoriser des données dans le répertoire lorsque l'appareil est en mode communication. ● Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes dans le cours de la programmation.
La sonnerie se déclenche durant la programmation ou la recherche et la programmation/recherche est annulée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Pour prendre l'appel, appuyer sur  FLASH. Reprendre la procédure depuis le début après avoir mis fin à la conversation.
Le combiné n'affiche pas le nom et(ou) le numéro de téléphone du demandeur.	<ul style="list-style-type: none"> ● S'assurer de s'abonner à un service d'affichage du demandeur. ● D'autres appareils téléphoniques créent peut-être de l'interférence. Les débrancher et essayer à nouveau. ● Des appareils électriques branchés sur la même prise de courant que le téléphone peuvent brouiller la transmission téléphonique. ● Des bruits ou parasites de ligne peuvent affecter la réception de l'information sur le demandeur.
L'affichage passe en mode attente pendant la consultation de la liste des demandeurs.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes pendant la consultation.
Lors de la réception d'un deuxième appel durant une communication, les informations sur le nouveau demandeur ne sont pas affichées.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le demandeur ne désire pas avoir ses données affichées. Voir à la page 14.

➔ Guide de dépannage

Problème	Cause et remède
La touche HANDSET LOCATOR ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Le combiné est trop éloigné du poste de base. • Une communication est en cours sur le combiné. Attendre que le voyant IN USE/CHARGE s'éteigne.
Il n'est pas possible de recomposer sur pression de la touche PAUSE/REDIAL .	<ul style="list-style-type: none"> • Sur pression de la touche PAUSE/REDIAL après avoir appuyé sur la touche FLASH, il n'est pas possible de composer un numéro comportant plus de 32 chiffres. • Sur pression de la touche FLASH après avoir appuyé sur la touche PAUSE/REDIAL, il n'est pas possible de composer un numéro comportant plus de 24 chiffres.
Le message "RECHARGER BATT." et l'indication "☒" s'affichent sur le combiné ou des bips intermittents sont émis.	<ul style="list-style-type: none"> • Recharger la batterie complètement (p. 8).
L'appel est coupé dans le cours d'une conversation.	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie a besoin d'être rechargée. Recharger la batterie complètement (p. 8).
Même après une recharge complète "RECHARGER BATT." et "☒" sont toujours affichés.	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer les bornes de contact et recharger la batterie (p. 9). • Installer une nouvelle batterie (p. 31).
Le voyant IN USE/CHARGE demeure toujours allumé pendant la recharge.	<ul style="list-style-type: none"> • Ceci est normal.
Il n'est pas possible de converser avec le combiné.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsqu'un casque (vendu séparément) est branché dans le combiné (p. 27), il est nécessaire d'utiliser le micro du casque pour se faire entendre de son interlocuteur. Pour une conversation avec le combiné, débrancher le casque d'écoute.
Il n'est pas possible de converser avec le casque d'écoute.	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que le casque est branché correctement (p. 27).

Renseignements importants

AVIS:

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel. L'expression "IC" signifie également que les spécifications techniques applicables au matériel radio ont été respectées.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement. Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement:

L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

AVIS:

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) de cet appareil est: (inscrit sur le dessous de l'appareil).

AVIS:

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes:

(1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Les communications effectuées au moyen de cet appareil ne sont pas nécessairement protégées des indiscretions.

Mesures de sécurité

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes.

Mesures de sécurité:

- 1) Ne raccorder l'appareil qu'à une source d'alimentation du type recommandé dans le présent manuel ou sur l'étiquette apposée sur l'appareil.
- 2) Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débrancher le poste de base de la prise secteur.

Installations

Conditions ambiantes

- 1) Ne pas utiliser cet appareil près d'une baignoire, lavabo, évier, etc. Ne pas utiliser dans un endroit humide.
- 2) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateur, cuisinière, etc. Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 40°C (104°F).
- 3) L'adaptateur secteur étant la source d'alimentation principale de cet appareil, s'assurer que la prise secteur est située/installée à proximité de l'appareil et facile d'accès.

Choix de l'emplacement

- 1) Ne placer aucun objet lourd sur l'appareil.
- 2) N'insérer aucun objet dans l'appareil et le protéger contre tout risque de déversement de liquide. Protéger l'appareil contre la fumée, la poussière, les vibrations ou les chocs.
- 3) Placer l'appareil sur une surface plane.

Pour un rendement optimal

- 1) Si la communication est parasitée, rapprocher le combiné du poste de base.
- 2) Régler le volume de l'écouteur du combiné à HAUT s'il est difficile d'entendre la voix de l'interlocuteur.
- 3) Le combiné doit être complètement rechargé sur le poste de base dès l'affichage de "RECHARGER BATT." et(ou) de l'icône "☒".
- 4) L'antenne du combiné est ultra-sensible; ne pas y toucher pendant une communication.
- 5) Le rayon d'action du combiné peut être réduit s'il est utilisé près de collines, dans un tunnel ou près d'objets métalliques tels qu'une clôture, etc.

AVERTISSEMENT

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE.

En cas de problème de fonctionnement, débrancher l'appareil de la prise de téléphone et y brancher un appareil en bon état de fonctionnement. Si ce dernier fonctionne normalement, consulter un centre de service Panasonic agréé. Par contre, si le téléphone ne fonctionne pas, faire vérifier la ligne par la compagnie de téléphone.

(36)

Spécifications

■ Poste de base

Alimentation:	Adaptateur secteur (120 V c.a., 60 Hz)
Consommation:	Attente: environ 3,1 W Maximum: environ 4 W
Fréquence:	902,1 MHz – 904,05 MHz
Dimensions (H × L × P):	Environ 89 mm × 127 mm × 180 mm (3 1/2 po × 5 po × 7 3/32 po)
Poids:	Environ 260 g (0,57 lb)

■ Combiné

Alimentation:	Batterie Ni-Cd (3,6 V, 600 mAh)
Fréquence:	925,9 MHz – 927,85 MHz
Dimensions (H × L × P):	Environ 236 mm × 55 mm × 44 mm (9 9/32 po × 2 5/32 po × 1 23/32 po)
Poids:	Environ 230 g (0,50 lb)
Codes de sécurité:	65 000

■ **Mode de composition:** Tonalité (DTMF)/Impulsion

■ **Conditions de fonctionnement:** 5°C – 40°C (41°F – 104°F)

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.



Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils téléphoniques et accessoires — Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre
Dispositifs radio domestiques (FRS) — Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie. Les piles rechargeables sont couvertes pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'achat original.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EXCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER.

PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande d'information, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au:

N° de téléphone: (905) 624-5505 N° de télécopieur: (905) 238-2360

Site Internet: www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter:

- votre détaillant, lequel pourra vous renseigner sur le centre de service agréé le plus près de votre domicile;
- notre service à la clientèle au (905) 624-5505 ou www.panasonic.ca;
- un de nos centres de service de la liste ci-dessous:

Richmond, Colombie-Britannique

Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way
Richmond, BC V6W 1K8
Tél.: (604) 278-4211
Téléc.: (604) 278-5627

Calgary, Alberta

Panasonic Canada Inc.
6835-8th St. N. E.
Calgary, AB T2E 7H7
Tél.: (403) 295-3955
Téléc.: (403) 274-5493

Mississauga, Ontario

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tél.: (905) 624-8447
Téléc.: (905) 238-2418

Lachine, Québec

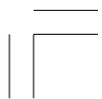
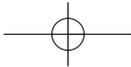
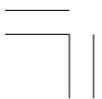
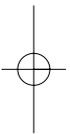
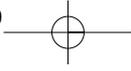
Panasonic Canada Inc.
3075, rue Louis A. Amos
Lachine, QC H8T 1C4
Tél.: (514) 633-8684
Téléc.: (514) 633-8020

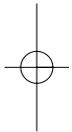
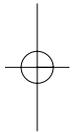
Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

(38)







Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

